

**ARAGON**  
expres

Suplemento correspondiente al día 7-7-71

# AVANCE de la MODA

Escribe:  
LOLA  
ESTER

# OTOÑO- INVIERNO

NADA DE MAXIS NI MINIS

A pesar del secreto que rodea a la preparación de las colecciones de los principales modistos parisienses, algunas indiscreciones nos permiten saber cómo más o menos vamos a vestir durante el otoño e invierno próximos.

He aquí un pequeño avance de lo que será la "Semana de la Costura" que se celebrará en París del 26 al 1 próximos. Los "grandes" de la costura francesa, Lanvin, Sainte Laurent, Christian Dior, Patou, Cardin, Castillo, Ricci, Courreges, etc... presentarán una serie de modelos en los que la longitud de las faldas abandona los extremos de las pasadas colecciones. Ni "maxi" ni "mini", nada de Chanel o "midi", la largura de la próxima temporada tendrá como punto de referencia la rodilla. Desaparecen las espaldas cuadradas y los hombros altos y anchos, el busto será recogido.

#### MODELOS

Algo que no nos convence y que dudamos tenga éxito. El vestido volverá a reinar en las directrices de la moda parisiense. No

obstante, suponemos que las faldas y sobre todo los pantalones le ganarán la batalla al igual que en ocasiones anteriores.

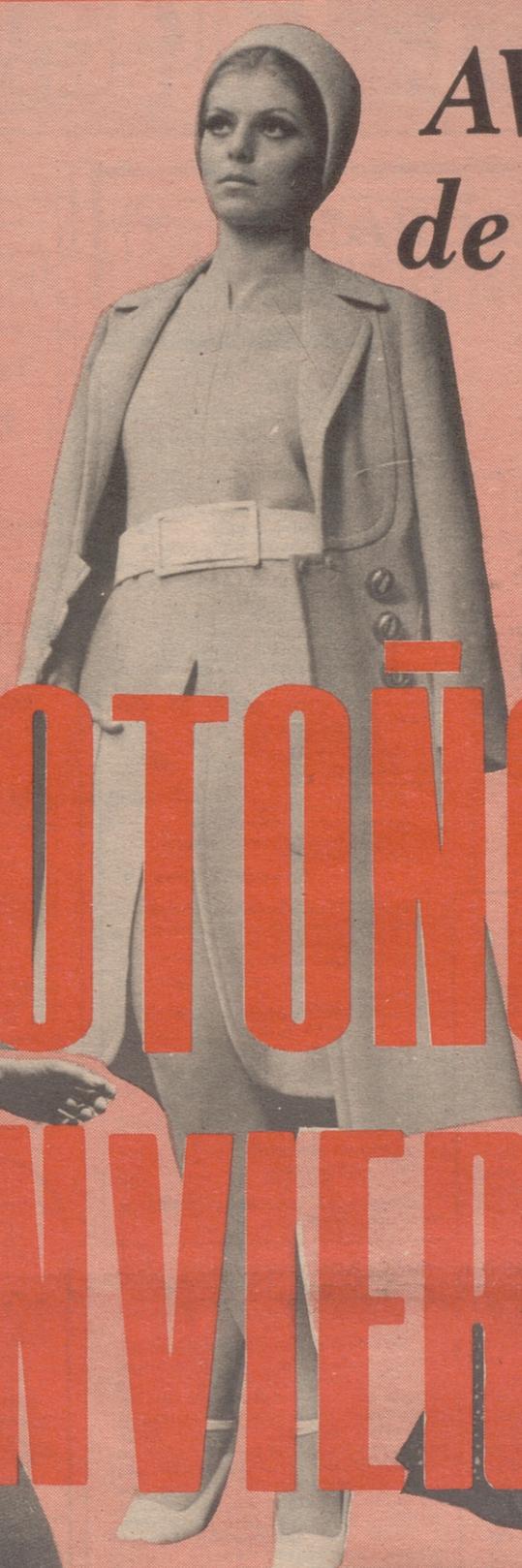
#### COLORES

Se habla del negro como símbolo de elegancia, pero predominarán los colores alegres y fuertes, rojo, verde, amarillos, azules... quedan relegados los marrones y rosas.

#### ZAPATOS

Abundarán los modelos, "salón", y los tacones serán de unos seis centímetros de alto, ahí, y finos.

Parece que esta temporada los modistos tienen buenas intenciones, pretenden dar a la mujer, sea la edad que sea apariencia de juventud. Pero a pesar de todo, no penseis que el cambio va a ser demasiado brusco ...?



**HOJA DE CALENDARIO**

JULIO

# 7

Sol 4°51-19'48.—Luna 19°25-3'24  
C. crecientes.—L. Hena, mañana

**MIERCOLES**

Santos Cirilo, Metodii, Ildio,  
y Odón. obispos;

## PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES

**RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN ZARAGOZA**

13,05.— Discoteca 71.  
13,30.— Aragón al día. Diario hablado local.

14,00.— Música en LP.  
14,30.— Segundo diario hablado.  
15,00.— Alta fidelidad.  
16,05.— Concierto de la tarde.  
17,08.— Tardes de verano.  
21,10.— Pulso de la ciudad.  
21,15.— Antorcha. Información deportiva local.

21,30.— Radiogaceta de los deportes.  
2 900.— Tercer diario hablado.

22,30.— Zarzuela.  
23,15.— Historias para la música.  
24,00.— "24 horas", Boletín Informativo resumen.  
0,35.— Meditación religiosa.  
0,38.— Melodías de Europa.  
1,00.— Nocturno español.  
3,00.— Cierre de la estación.

**RADIO POPULAR DE ZARAGOZA**

15,00.— Alrededor del reloj, con... Plácido Serrano.  
17,00.— Tertulia del Club de amigos.  
17,50.— Tiempo de tranquilidad.  
18,00.— El otro mundo.  
18,30.— Embajada de la alegría.  
19,00.— La hora Francis. El más popular consultorio de la radiodifusión española.  
21,00.— El francés en casa.  
22,30.— Escaparate del disco.  
23,00.— El alma de la música.  
23,55.— Palabras para el silencio.  
Todos nuestros programas se emiten también en F. M. 97,8 megaciclos.

**RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA**

7,00.— Al que madruga...  
8,00.— Musical informativo  
9,35.— La canción del trabajo  
10,06.— Ausonia  
13,50.— Graderío (Por R. Martínez)  
14,01.— Zaragoza-Informaciones  
15,05.— Radio-Club (Dedicados)  
16,01.— Confidencias  
17,03.— Gaceta de París  
17,30.— Discoteca; Novedades musicales  
18,05.— laboratorios Funk  
18,10.— Auto Radio  
19,01.— La ballena alegre  
19,30.— El rosario en familia  
20,01.— Vuelta ciclista a Francia  
20,30.— Así es la mar  
22,30.— La jornada deportiva (Con Carlos Oterino)  
23,01.— El concierto  
0,01.— Ding Dong.

Emisiones en onda media y frecuencia modulada.

## FARMACIAS DE GUARDIA

SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Avda. América, 2; Castán, tel. 271382; Avda. Madrid, Izquierdo, tel. 332929; Avda. Tenor Fleita, 19; Félix, tel. 213469; Aznar Molina, 13 (Parc. Tur); Torres, teléfono 295959; Camino del Vado, 13 (B. Jesús); Fuentel, tel. 292281; Coso, 6; Puig, tel. 221172; Madre Vedruna, Aranda, tel. 211745; Manuel Lasala, 12; Ruano, tel. 33333; Miguel Servet, 101; Hermoso, tel. 230636; Nicanor Villa, (Las Fuentes); Barrachina, teléfono 212933; P.ª María Agustín, 28; Lapieza, tel. 233385; Plaza Dos de Mayo, 3 (C. de Octubre); Sarasa, tel. 272647; Plaza Santa María, Villarroja, tel. 293643; Predicadores, 67; Villalumbro, tel., 223215; Royo, 2 (Calvo Sotelo 11); García, teléfono 228260; Salamanca, 15; Sancho, teléfono 256199; Juan de la Peña, 181; García Caudevilla, teléfono 29111; San Miguel, 17; Montaner, teléfono 221003.

Las Farmacias de letra negrilla están abiertas día y noche.

### Titulares Mercantiles

La Junta de Gobierno de este Colegio recomienda a todos sus colegiados la asistencia masiva a la III Asamblea Nacional Extraordinaria de Titulares — Mercantiles que se celebrará en Madrid los días 8, 9 y 10 del corriente mes.

Para más amplia información dirigirse a las oficinas de la Corporación de 11 a 1 y de 5 a 8.

### TELEFONOS DE URGENCIA

AMBULANCIAS	
Casa Socorro.....	223915
Cruz Roja.....	227803
SEGURIDAD SOCIAL	
(Servicio Urgencia).....	215996
BOMBEROS.....	222222
CASAS SOCORRO	
Paseo de la Ming, 9.....	223915
Facultad de Medicina.....	235400
Padre Manjón, 1.....	331200
ELECTRICAS	
REUNIDAS.....	221907
GAS COMPANIA.....	221567
GUARDIA CIVIL.....	292080
HOSPITALES	
Clinico.....	235400
Cruz Roja.....	224884
Militar.....	250807
Nuestra Sra. de Gracia.....	221965
Residencia J. Antonio.....	251700
POLICIA.....	091

### Organización Sindical

## ELECCIONES SINDICALES FASE PROVINCIAL

En relación con la nota de prensa que publicabamos ayer sobre la fase provincial de las elecciones sindicales, recibimos hoy con el ruego de su publicación una nota rectificatoria de las fechas y horarios en que se han de colaborar las citadas elecciones, en los siguientes sindicatos:

Sindicato Provincial de Metal: día 10, a las 9 de la mañana, órganos de gobierno de la Unión de Trabajadores y Técnicos. Día 12, a partir de las 10 de la mañana, órganos de gobierno de la Unión de Empresarios. Día 15, a las 10 de la mañana, órgano de gobierno o del Sindicato Provincial.

Sindicato Provincial de Hostelería: día 8, a las 5 de la tarde, órganos de gobierno de la Unión de Trabajadores y Técnicos y a las 6 de la tarde del mismo día, órganos de gobierno de la Unión de Empresarios. Día 14, a las 5 de la tarde, órganos de gobierno del Sindicato Provincial.

Zaragoza, 6 de julio de 1971.

### TRASLADOS DE EXPEDIENTES

Recordamos a todos los estudiantes, que el plazo de presentación de solicitudes de traslados de expedientes en las Facultades Universitarias finaliza el próximo día 31. También están obligados a solicitar estos traslados los alumnos de Preuniversitario que hubiesen aprobado esta convocatoria de junio, así como los que hayan quedado pendientes para septiembre.

Para más información pueden pasar por este Centro Guía, Sanclemente, 4-1., o bien llamado al teléfono 23 1 49.

### NOMBRAMIENTO

El Jefe de la Agencia Comercial de la C.A.M.P.S.A. en Zaragoza, don Angel Muro Fernandez, ha sido nombrado por esta Compañía, 2. Jefe del Departamento Financiero en su Central de Madrid, le felicitamos por su nuevo éxito.

### CURSO PARA ENFERMERAS DE REHABILITACION

El pasado jueves, día 1 de Julio, las conferencias del Curso para Enfermeras de Reanimación que se está realizando en el Centro de Rehabilitación y Traumatología de la Seguridad Social, estuvieron a cargo del Dr. Pardo Zubiri, Coordinador del Servicio de Anestesia y Reanimación del Centro, quien desarrolló el tema "Control Cardiocirculatorio, Monitorización" y del Dr. Nogué, Médico Anestesiólogo de la Residencia General, que expuso los conceptos de la "Patología de los trastornos respiratorios. Oxigenoterapia Tiendas de Oxígeno. Instalaciones de oxígeno".

El acto, estuvo presidido por el Dr. Whyte, Secretario General Médico del Centro, Dr. Tormo, Presidente de la Asociación Aragonesa de Anestesia y Dr. Cimorra, Jefe del Servicio de Cirugía Plástica y Quemados del Centro.

Terminadas las conferencias, se estableció un ameno coloquio entre los asistentes.

### LEGIONARIOS

Todo aquel legionario licenciado perteneciente a esta Hermandad que haya sido propuesto o condecorado durante su permanencia en la Legión, puede pasar por Secretaría de esta Hermandad en horas de oficina para informarle de asunto de su interés.

### Ampliación de plazas para el Curso que empezará el 6 de septiembre, en el Centro de Formación Profesional Acelerada

El Centro de Formación Profesional Acelerada de Zaragoza, ha ampliado el número de plazas, en las especialidades de, Ajuste Mecánico, Albañilería, Carpintería Metálica, Chapistería, Fresado, Mecánica General y Agrícola, Pintura, Soldaduras y Torno.

Los aspirantes, deberán tener 18 años cumplidos, saber leer y escribir, las cuatro reglas de aritmética y no padecer enfermedad infecto contagiosa.

Las personas interesadas en realizar el Curso, deberán solicitarlo antes del día 12 de Agosto, mediante instancia que les será facilitada en la Delegación Provincial de Sindicatos, ó en el propio Centro, y acompañará certificado de residencia y buena conducta. Las pruebas de ingreso se realizarán dentro de la segunda quincena de Agosto.

Para información, dirigirse a la oficina de Formación Profesional Acelerada, instalada en la Delegación Provincial, de 6 a 8 de la tarde, el Centro de 9 a 2 de la mañana.

Zaragoza, Julio de 1971.

### Dibujo y pintura

Daré clases de dibujo y pintura profesorado competente. Estudio C/ Vicente Berdusá (11-1 y sobretático- escalera de (6-7) Tefno. 22 68 72. (Horario 2-5).

## EL PLURIEMPLEO IMPONE SU LEY

9572

# NECESITA UN...

En esta sección que es totalmente gratuita para nuestros lectores; publicamos durante una semana cuantas demandas y ofertas de trabajo se nos envíen.

### CUIDAR NIÑOS

Se ofrecen Srtas. para cuidar niños por las tardes, incluidos sábados y festivos. Llamar al Teléfono: 22 75 84.

### MONTADOR DE TELECOMUNICACION

Se ofrece para la conservación y mantenimiento de centralitas telefónicas. Privadas. Telef. 216948.

### ADMINISTRATIVO PARA LAS MAÑANAS

Llevaría trabajo administrativo. Nóminas, Seguros Sociales, etc... Tiene toda la mañana libre. Teléfono 276553 Sr. Bello.

### CLASES O CUIDAR NIÑOS

Luciano de Jesús García Moreno, General Moscardo, 10 - Primero - Izda., Teléfono: 29 82 54 y Miguel Angel García Bonet. Trovador, 19-21. Teléfono: 22 34 19

Son estudiantes de medicina y se ofrecen para trabajar durante el verano bien dando clases de Bachiller y Cuarto de Reválida o bien cuidando niños a cualquier hora.

### CLASES

Maestra Plan Nuevo daré clases en colegio o similar el próximo curso y particulares este verano. Teléfono 33-28-05. Srta. Conchita.

### CLASES DE BACHILLER

Estudiante de Universitario con carnet de conducir desea trabajo, o clases de bachiller u otro trabajo. Llamar Teléfono: 255660.

Ex empleado de Empresa Oficial, por exceso de plantilla con mucho almacén, personal, caja, relaciones públicas etc.

Doy garantías personales y bancarias. Referencia núm. M-4. "ARAGONexpres". Calle Marcial, 2 ZARAGOZA.

### TARDES LIBRES

Funcionario joven, tardes libres, haría cualquier tipo de trabajo; preferible, cobros, almacén o reparto en plaza (Interesados llamar al teléfono 335359).

### CLASES

Daré clases de quinto y sexto bachillerato Ciencias y letras: San Juan de la Peña, 2-6.-C.

### CLASES

Doy clases de latín, francés, Inglés, Ciencias y Física - Química. Teléfono 25 85 20 - Larripa, 47-1.

### FINCAS RECREO

Vendo Fincas recreo, a 45 minutos coche carretera Madrid. Frutales - Agua abundante - Buen clima. - Estación Ferrocarriil. - Propias para todas economías. Tfno. 353736 de 8 a 10 de la mañana.

### CUIDAR NIÑOS O ENFERMOS

Srta. Estudiante A. T. S. desea cuidar niños o enfermos, en sábados por la tarde. Ref. 347.

Srta. Estudiante A. T. S. desea cuidar enfermos o niños en sábados o domingos por la tarde. Ref. 348.

Srta. Estudiante desea cuidar niños por las mañanas o sábados. Ref. 349.

### CUIDAR NIÑOS

Señorita se ofrece para el cuidado de niños durante el mes de agosto. Referencia número 419.

## Lleve a su casa CADA TARDE

# ARAGON expres

DIARIO DE LA TARDE

A su esposa y a sus hijos les encantará porque TAMBIEN lo hacemos pensando en ELLOS

## UN CURIOSO DILEMA:

# LO QUE NOS PASA

**E**SCRIBIR en España es llorar". Lo afirmó ya en el siglo pasado uno de los periodistas más ágiles de toda la historia: Larra. Pero después de treinta y nueve, ya un ilustre pensador español —que ultimamente se ha metido a Jugar a la oposición— escribió: "La literatura decadentista y criticista, desde Larra hasta Ortega, nos da una visión del pasado montada sobre un conocimiento insuficiente, y agriada, además, por el secretarismo".

A lo largo de los años, nos ha pasado un fenómeno claro, que puede muy bien sintetizarse en lo anterior: las visiones entre españoles no han logrado vivir el máximo movimiento cultural del diálogo. Las diferencias se han considerado esenciales y desde mil ochocientos ocho las guerrillas y guerras civiles han proliferado en nuestro suelo.

Ahora nos encontramos ante un curioso dilema: lo que nos pasa. Con no mucha diferencia de tiempo, dos destacados ensayistas y

pensadores españoles se han ocupado del tema. Los dos pueden ser muy bien los representantes de dos conceptos distintos de España. Pero, en la simple enunciación del tema, coinciden. Lo cual, hasta cierto punto debe preocuparnos, ya que su coincidencia demuestra el hecho de que la claridad no es el arma fundamental de la hora actual.

Manuel Jiménez de Parga, hombre claro y directo en sus planteamientos, en una conferencia pronunciada recientemente en la Facultad de Derecho de Sevilla, sostuvo:

"En España, lo que nos pasa es que no sabemos lo que nos pasa, y ésto es lo que nos pasa".

Por otra parte, otro catedrático tan diametralmente distinto del anterior, no ya en ideología política, sino también en semántica —Adolfo Muñoz Alonso—, ha respondido a un redactor del "El Alcázar":

"Yo desearía saber no qué

pasa en el país, sino si el país sabe lo que pasa. Pienso que la salud del país es la causa de los sarpujidos que algunos interpretan como enfermedad política".

Ahí está el curioso dilema de la hora actual: ¿Qué nos pasa? Al español medio, nada. Hace mucho tiempo que vive al margen de la política y prefiere que sean ellos", quienes se entiendan con el cotarro de algo que lo ven lejano y no precisamente accesible a ellos. Es el signo de la despolitización, uno de los grandes males que vivimos los españoles a lo largo de los siglos.

J. L. ARANGUREN EGOZKUE

## La ESPAÑA CAÑI, en JAEN

Néstor Luján, en "Sábado Gráfico":  
"Como nuestro desgraciado país tiene como personajes importantes a Luís Miguel Dominguín y a "El Cordobés", al inefable Raphaël y a la elocuente Lola Flores, poca cosa podemos aspirar en cuanto a propaganda que no vaya por estas vías. Mientras "El Cordobés" sea un personaje dentro de España y fuera, no hemos de esperar otras audiencias que la más pura y castiza frivolidad. Porque una frivolidad fueron los toros que salieron en la plaza de Jaén, que más bien parecían liebres de canódromo, un frívolo casticismo fue todo el montaje del "show" y por ningún lado apareció el dramatismo palpante, clásico y tradicional, que es el eje de la fiesta taurina. Pero como, repetimos, nuestro país, por causas que no se ocultan a los sagaces, ha interesado levantar estos ídolos y embabiecar con ellos y reducir las pasiones a las que se encierran en los recintos de los espectáculos, lógico es que en ellos se cifre la representación de nuestros defectos y virtudes. Yo, por mi parte, desearía mejores embajadores, pero comprendo que en el montaje actual de la vida española es muy difícil encontrarlos".



## TORREMOLINOS o el DESENFADO PROHIBITIVO

MUNDO PERDIDO... y REENCONTRADO

**E**SPañas hay muchas. Eso es algo que queda fuera de toda duda para quien utilice un mínimo sentido práctico. Y no me refiero únicamente a las diferencias que establecen las peculiaridades regionalistas con su idiosincrasia tradicional. Hablamos ahora de la de fachada, de la España de escaparate cara al público.

¿Y cual es el público a quien puede interesar la mercancía española? Al turista, consumidor de la primera industria nacional. Y como ordena el principio fundamental de toda relación comercial, es preciso adecuar la mercancía a la clientela. Para concretar mejor acerquémonos a una de las principales sucursales de nuestra bien provista periferia: Torremolinos. Para el no habituado a la España de la trastienda y almacén que ha asumido totalmente la personalidad de pellejo al aire y bañador en cadera, sumergido en la nirvana del baño de sol, la noticia de la famosa "guerra de los bikinis" debió de ser algo así como la insólita referencia a un mundo perdido en el exotismo de la arcaico. ¿Quién posee la suficiente capacidad de lógica para encontrar una relación verosímil entre la alegre fiesta del semidesnudismo callejero y el estricto pudor de algunas piscinas, mantenido por inspiración y control de la municipalidad? Pues ambas situaciones se han dado en zonas de un mismo ámbito costumbriero y a sólo kilómetros de distancia. Pero aunque tan evidente contradicción exista, y tan poco convincentemente explicada por algunos, no es posible mantenerla hasta límites excesivos. De vez en cuando la situación creada en las zonas bendecidas por el don del desenfado hace intervenir medidas oficiales y drásticas. Drásticas hasta el extremo de condenar al cierre once locales nocturnos y proceder a la detención de 119 personas implicadas en el tráfico y consumo de drogas. O lo que es lo mismo: por tomar el rábano por las hojas. Por confundir lo tolerado con lo permitido.

Las reacciones ante este hecho aún no son claras. Parece ser que doce establecimientos han tomado la iniciativa de cerrar por considerar incompatible "el tipo de los respectivos establecimientos con las normas de moralidad pública que la autoridad está decidida a mantener". Nos suena esto más a precaución que a actitud contestataria. El criterio de estos locales en lo referente a la moralidad o a las medidas oficiales no puede tenerse por desinteresado ni entrar dentro de sus gestos la toma de partido olímpica a favor de tal o cual forma de entender las costumbres. Pero una nueva restricción de la tolerancia podría redundar en desagradables consecuencias de las que convenía precaverse.

En cualquier caso disintimos de una corriente de opinión que intenta cargar la responsabilidad de los desafueros nocturnos de Torremolinos a espaldas de propietarios extranjeros y gentes de fuera, que aquí dentro hacen su agosto. Incluso se les ha calificado como "contaminante ralea de importación". ¿Qué se pretende, encontrar una relación entre el país de origen (este por un lado; los demás por el otro) y la solvencia moral de la persona? Que nosotros sepamos, en la responsabilidad de los hombres no interviene la diferencia de latitud. Y si hay más nombres extranjeros que españoles entre los implicados en este punto, ¿no será ello imputable al sistema de inversión y gerencia de los establecimientos, en vez de a otras consideraciones hipócritas?

Mario A. SIERRA

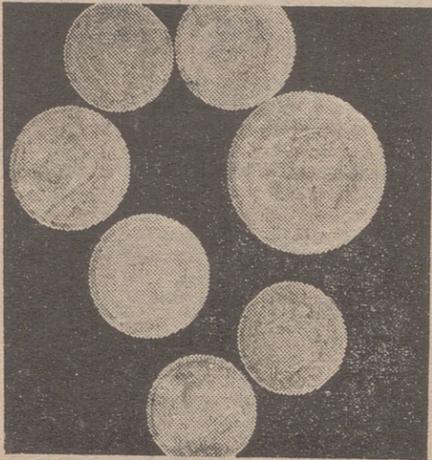
SER... O COBRAR EL SALARIO MÍNIMO, TENER MUJER, CUATRO HIJOS Y UN PISO DE DOS HABITACIONES... ESTA ES LA CUESTIÓN...



ANGELADAS

# CONTRASTE DE PARECERES

## ● UN DURO EN PESETAS



El otro día me encontraba en el patio de operaciones de una importante entidad bancaria, esperando que me abonasen el importe de un talón. Centenares de empleados bullían en torno a sus mesas y a sus máquinas, moviendo verdaderos torrentes de pesetas en metálico o en papel moneda. Yo contemplaba el espectáculo con curiosidad profesional, admirando en mi fuero interno la perfecta maquinaria, la exquisita precisión con que se movía todo aquel tinglado. Iban y venían los cheques, las letras, los abonados, las transferencias. Libros enormes eran consultados por funcionarios llenos de prisa. El imponente mecanismo de la gran banca estaba en su apogeo. Ante las ventanillas formaban sus diferentes colas personas impacientes por liquidar su gestión.

En medio de aquella olimpiada comercial, un pequeñuelo, estrándose sobre las puntas

de los pies, se acercó a la ventanilla de pagos y dirigiéndose al empleado le preguntó serenamente: --¿Quiere hacer el favor de cambiarme este duro en cinco pesetas? Aquel buen señor que estaba moviendo cientos de miles de unidades de nuestro sistema monetario, no se impresionó lo más mínimo por la pueril solicitud. Tranquilamente le entregó al niño sus cinco piezas de a peseta, recogiendo, a cambio, el duro.

Esta pequeña y verídica anécdota hizo surgir en mi mente ciertas reflexiones sobre la nacionalización de la banca, sueño largamente acariciado por los muchedumbres que, incluso a mí, antaño, me pareció deseable. Y llegar a la conclusión de que de tal nacionalización ningún beneficio iba a deducirse para el país, pues todo aquello que se oficializa tiende, por su propia naturaleza, a inhumanizarse.

Estoy convencido de que ningún bien iba a producir la integración de la banca en la mecánica oficial. Estoy tan convencido que, desde ahora, voto en contra de tal idea. Porque cuando acudo a un banco a efectuar cualquier modesta operación, quiero encontrar personas solícitas, capaces de resolverme con la mayor amabilidad mis problemas, sin impacientarse y prestándome cuanto ayuda precise sin perder la compostura ni la cortésia. Quiero una banca en la que --si llega el caso-- se le cambie a un chiquitín su duro en cinco pesetas sin mandarle a freír espárragos con desabrimiento por llegar a una institución tan importante a perturbarla con pequeñeces. Y también estoy convencido de que el apetitoso negocio de la banca privada, es apetitoso, y es negocio, precisamente por ser privado, por aquello de que "el ojo del amo engorda al caballo". Ya veremos en qué habían de quedar la amabilidad, y la rentabilidad, de la banca privada, si algún día --que Dios no lo quiera-- llegara a integrarse en el aséptico, teórico, frígido y burocrático equipo impersonalizado de las cosas estatales.

Tomás Montero Entrialgo, en "LA VOZ DE ASTURIAS"

## DESPUES DE SEIS MESES



Cese, en "EL CORREO CATALAN"

## MILLONES

poner que el señor Fanjul y su familia necesitan ganar al menos un millón de pesetas cada cuatro años para vivir con honesta mediocridad, lo cual, unido a los tres millones que ha devuelto en cuatro años, significa que gana al menos un millón al año.

¿Cuántos, pues, pueden ser procuradores en España? ¿Cuántos ganan un millón al año? ¿Y estos, si llegan a procurador, qué intereses defenderán?

Alguien me podrá argüir que no todos los que se presentan gastaron su propio dinero ya que deben ser ayudados. No sé si esto sucede, pero en el caso de que así fuera, habría que pensar que aquí, la función de sufragar elecciones que en en tantos países está en manos de los Partidos-- asociaciones públicas con listas y domicilio social-- pasan a ejercerla los grupos de presión que subvencionan en secreto para intentar llevar a sus propios candidatos a las Cortes.

Pedro O. Costa, en "TELE-EXPRES"

## A PUNTA SECA

Si dijera que esta breve columna no está inspirada, por lo menos en la técnica --avariada en el ahorro de las palabras-- de Robert Escarpit, mentiría. Y si decía que es como la del agudo columnista de "Le Monde" sería un acto de soberbia. En este mundo está todo inventado y ya Eugenio d'Ors aseguró que todo lo que no es tradición es plagio.

Quiero considerarme, pues, dentro de la tradición del periodismo, porque antes de Escarpit otros supieron utilizar el juego de la palabra justa, que no siempre quiere decir ajustada.

Por eso le cito hoy. En uno de sus "Au jour le jour" dice: "Sólo los Gobiernos son siempre

## EL PAPEL DE CADA CUAL

constitucionalmente optimistas. Es decir, forma parte de su manera de ser, de su propia esencia, el ver las cosas con confianza. Un Gobierno pesimista arrasaría un país. Pero el hecho de que los Gobiernos sean constitucionalmente optimistas no les obliga a enfadarse con quienes tienen que ser constitucionalmente pesimistas, para que el optimismo oficial no cree un estado de espíritu cómodo --en catalán tenemos la palabra "cofoi", que me gusta más-- y, a largo plazo, incluso dañoso para el país. Del optimismo fundamentado de unos y el pesimismo razonado de los otros surge el equilibrio necesario. Es decir, el "anti-Candidate".

"TELE-EXPRES"

La prensa de Madrid acostumbra a publicar todos los sábados y domingos, largas entrevistas con políticos en activo en las que además de pedir asociaciones, todos expresan sus puntos de vista sobre la situación actual.

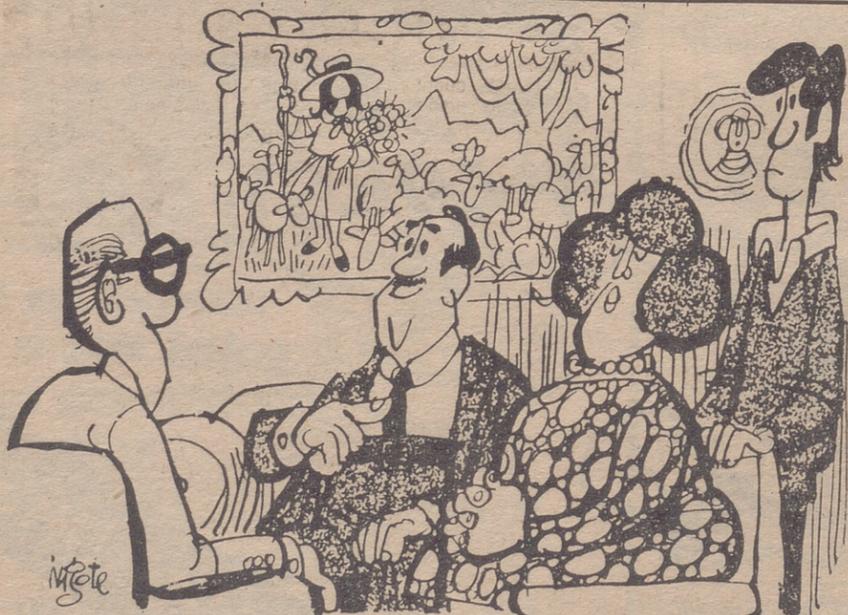
La entrevista que llamó más la atención este fin de semana, fue la que se hizo al procurador familiar por Madrid, señor Fanjul, el cual recordaba que la campaña electoral para ser elegido procurador familiar por Madrid, le había costado nada menos que tres millones de pesetas y que el Banco que se los dejó, los había ido cobrando religiosamente.

Como es sabido, cualquier tipo de elecciones políticas en la actualidad cuestan mucho dinero. Los candidatos, sin pretender ser elegidos, deben tener unas importantes disponibilida-

des económicas para poder dar a conocer su imagen y su programa. En la mayoría de los países, son los partidos, quienes al apoyar a un determinado candidato, sufragan sus gastos electorales con el dinero de los asociados. Aquí, como se ve, no sucede así.

Efectivamente, en las elecciones familiares a las Cortes, es el propio candidato el que debe sufragar sus gastos electorales lo cual se erige como un efectivo método de selección para que sólo puedan aspirar a un escaño, aquellos que tienen dinero.

Si tomamos como ejemplo los gastos del señor Fanjul, tendremos que llegar a la conclusión de que los candidatos a procurador que puedan gastar lo suficiente como para llevar a cabo una campaña victoriosa, tienen que ganar por lo menos un millón de pesetas al año. El cálculo lo he realizado a base de su-



--Somos una familia muy religiosa. Yo pertenezco a tres cofradías. Aquí, mi señora, hace varias novenas y triduos al año. Y el chico reparte hojas clandestinas protestando de la marcha de la Iglesia.

Mingote, en "ABC"

## ● EL MORO FRANCISCO SALVAT

El partido de hockey que el Reus jugó en Holanda fue en un cementerio y lloviendo. Los espectadores vivientes estaban en las gradas.

Nuestro colaborador Francisco Salvat tuvo la ocurrencia de comprarse una xilava moruna, pero lo curioso del caso es que le confundieron por el Rey Faisal.

Santiago Cargallo de "El Mundo Deportivo" entró en una fábrica

de zapatos y pidió 40 pares de zapatos de mujer. Aquí fue lo bueno. La dependencia de la casa al ver a Salvat vestido de moro creyeron que se trataba de un magnate que tenía 40 esposas y salió todo el personal de la empresa y unos trescientos obreros quienes saludaron a nuestro hombre con extremadas reverencias. Y que conste que cuanto queda dicho es verídico.

Lorenzo Del Valle, en "HOJA DEL LUNES", de Lérida

## LA LIBERTAD DE EXPRESION, EN JUEGO

Yo apoyo al "New York Times".  
Tú apoyas al "New York Times".  
El apoya al "New York Times".  
Nosotros apoyamos al "New York Times".  
Vosotros apoyáis al "New York Times".  
Porque por algo está en juego la libertad de expresión.

Moncho Goicoechea, en "MADRID"

# CONCURSO PERMANENTE de FOTOGRAFIA en

**ARAGON**  
expres



AL PIE DE MONTE PERDIDO  
A. Mazcaray (Bielsa)

MATERIAL FOTOGRAFICO  
Las MEJORES MARCAS

**RADIO GRAN VIA**



Llegó  
**DON JULIO**  
con sus  
**REBAJAS**



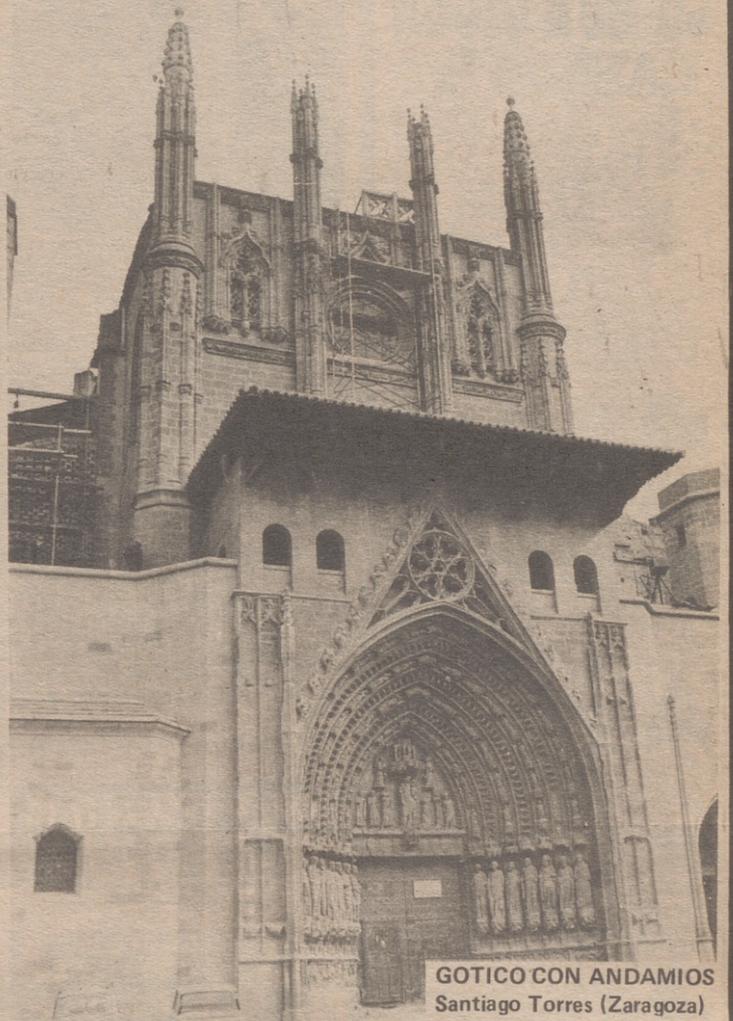
ALUMBRANDO LA VEJEZ  
P. J. Jordán (Zaragoza)

Nuestro concurso fotográfico sigue alimentándose cada mañana con la llegada del cartero. En cuanto a participación, Zaragoza ciudad sigue en cabeza, seguida bien de cerca por los aficionados de Huesca —que tienen solera— y envían estupendas muestras fotográficas, casi todas ellas con el incomparable fondo de sus Pirineos. Hay envíos realmente aparatosa en cuanto a las medidas de las fotografías remitidas, que más bien parecen mandadas para una sala de exposiciones.

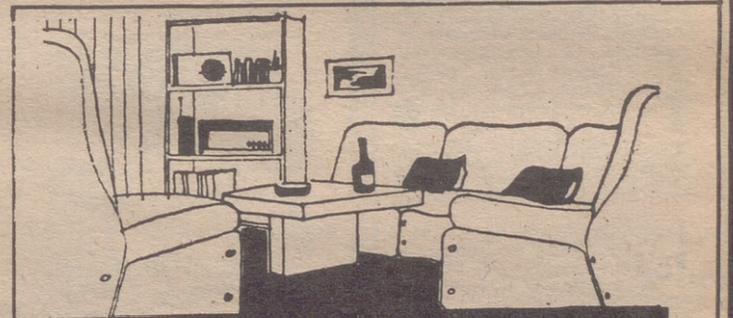
Hay que recordar que se trata de un concurso permanente de fotografías sobre paisajes y temas de Aragón. Por buena que sea no nos sirve una primorosa fotografía tomada en la Plaza de la Concordia de París, que nos ha sido remitida.

Nuestros temas, nuestras cosas. Aquí cabe todo Aragón, pero solo Aragón cabe en esta página.

Y como único requisito para la participación en el concurso —lo repetimos— está el de adjuntar con las fotografías el domicilio del autor, su nombre y hacer constar el lugar donde fueron las "fotos" disparadas.



GOTICO CON ANDAMIOS  
Santiago Torres (Zaragoza)



**Cambie de suelo**

Compruebe cuánto mejora su piso cambiando de suelo. Pase de un suelo tradicional, frío o en malas condiciones, a otro ligero, decorativo, moderno y limpio.

**Distiplas**



ARZOBISPO DOMENECH, 11 • TELFS. 233890-215459  
GENERAL SUEIRO 17 • TELFS. 236164-221589  
EXPOSICIONES:  
LEON XIII, 19 • TELFS. 236164-221589 • SAN MIGUEL, 15 • TELF. 229382

**Comercial Aragonesa de Neumáticos, S.A.**

● ACONSEJA LA REVISION DE SUS NEUMATICOS ANTES DE SUS VACACIONES

NEUMATICOS **Firestone**

Avda. Alcalde Caballero, 22  
Teléfono 29 86 50

Busque la diferencia con **Kodak**

# Cine PALAFOX

## "TESTIGO OCULAR"

Director: John Hough.  
 Guión: Ronald Harwood, según la novela de Mark Hebdon.  
 Director de fotografía: David Tolmes, en technicolor.  
 Intérpretes: Mark Lester, Lionel Jeffries, Susan George, Tony Bonner, Jeremy Kemp, Peter Vaughan.  
 Un niño de once años, con una imaginación llena de fantasmas y astante embustero, es testigo del asesinato de un presidente de color durante una visita oficial. Los que ocnoc al pequeño no le creen en



absoluto y comienza una persecución a muerte por parte de los asesinos, hombres desalmados que juegan además con la ventaja de ser policías.

"Testigo ocular" es una película con un tema que mantiene el suspense y la atención del espectador y además está realizado con acierto y vistosidad. Las aventuras de este joven llevan a convertirse en una tragedia con un final un tanto duro dado el carácter que en principio parecía tener el film.

El protagonista principal es Mark Lester, el niño que se hizo famoso por su participación en "Oliver". Realmente se trata de un actor fotogénico y que sabe estar ante la cámara, mucho más que esos niños monstruos tan bonitos que a menudo nos han hecho tragar los productos es españoles.

Les hará pasar un rato entretenido.

A. S. M.

# "CAZA HUMANA"

Productor: John Kohn.  
 Director: Joseph Losey.  
 Director de fotografía: Henri Alekan, en technicolor y panavisión.  
 Guión cinematográfico de Robert Shaw.

Intérpretes: Robert Shaw y Malcolm McDowell.  
 El tema de este film es muy simple: Dos hombres perseguidos implacablemente por un helicóptero. No existe una realidad condicionante que nos explique las causas de lo que ocurre en la pantalla. El hecho está ahí sin más, rico en detalles, cruel, violento, implacable.

Losey ha llegado a un punto en su carrera cinematográfica que lo convierten en un maestro indiscutible. La solución ya no es contar historias con mayor o menor profesionalidad, como artista ha elegido un barroquismo abstracto que convierte su cine en un alarde de talento, en un autorrecreo. Pero no lo hace de una forma vacía o simplemente visual (a pesar de que "Caza Humana" es un auténtico espectáculo de cine puro), el argumento y los personajes tienen un claro simbolismo. Los dos hombres perseguidos y la máquina voladora que los sigue y acosa en todas partes y que se convierte en un elemento obsesivo y monstruoso, traspasan las

# Cine COLISEO



fronteras de los héroes y personajes convencionales.

Sin embargo el cine de Losey se ha tornado difícil y a muchos espectadores les parecerá rebuscado o absurdo. En este sentido podría compararse a las obras abstractas de los grandes pintores y escultores contemporáneos.

Las imágenes de "Caza Humana" son de una gran belleza. Tanto las tomas realizadas en tierra como las

conseguidas desde el aire aprovechado al máximo los atractivos del paisaje. El film fue rodado en Sierra Nevada.

"Caza Humana" es una película que tampoco deben perderse, riesgo de que defraude a quienes estén acostumbrados a un cine y cotidiano.

# Cine ELISEOS

## "DER JUNGE TORLESS (El joven Torles)

Guión, adaptación y dirección: Volker Schlöndorff  
 Argumento basado en la novela de Robert Musil "Las atribuciones del estudiante Törless".

Fotografía: Franz Rath  
 Música: Hans-Werner Henze  
 Montaje: Claus von Boro  
 Intérpretes: Matthieu Carriere, Bernd Tischer, Marian Seidowsky, Alfres Dietz, Bárbara Steele.

El nuevo cine alemán apenas es conocido entre nosotros. Schlöndorff es uno de sus mejores valores habiendo sido anteriormente ayudante de dirección de importantes directores. "El joven Törless" es su primera película de largometraje y está basada en la novela de Robert Musil, escritor austriaco nacido en 1880, siendo esta la obra más popular y conocida.

Törless es un joven perteneciente a

una familia aristocrática. Es internado en un colegio en el que se guarda una disciplina y preparación militar a la vez que se les inculca a los alumnos un sentido clasista y se les sumerge en un ambiente alineante. En este lugar aparecerán y cobrarán importancia los instintos y relaciones propias de la adolescencia, pero al no desarrollarse en unas condiciones y circunstancias adecuadas a las necesidades humanas, degenerarán en la aberración y el desorden, un desorden tanto físico y sensual como moral. Törless toma parte como espectador en un hecho injusto y brutal, pero no puede evitar el llegar a tomar parte en él y convertirse en cómplice. Su desorientación le llevará a la conclusión de que no hay diferencia entre el bien y el mal. Su educación y su forma de ser están en completo desacuerdo.

La historia está contada con crudeza. El realizador es fiel a la obra literaria, aunque las situaciones aparecen un tanto atenuadas, estupefacta ambientación de sentido social y político reforzado por la psicología de los personajes. Ello ha dado lugar a una reflexión en el film una visión Alemania nazi.

La historia está narrada con talento y sobriedad. Interpretación es buena fotografía y banda sonora adecuadas al tema.

Si además de esta estructura de película, hay que añadir que proyecta como complemento "El perro andaluz", de Luis Buñuel, cabe duda de que el programa cine Elíseos es todo un acontecimiento que no hay que perderse.

## LO QUE DICEN LAS ESTRELLAS



DIA 8 DE JULIO

**ARIES**, (21-3, 20-4).— No olvide que sus amistades desempeñarán un importante papel en su vida, consérvelas. Posibles leves trastornos de carácter hepático. Mejorará la situación económica.

**TAURO**, (21-4, 20-5).— Cuidese si no quiere arruinar su organismo. Mantenga un clima de armonía con los compañeros de trabajo. Las relaciones afectivas le proporcionarán satisfacciones.

**GÉMINIS**, (21-5, 20-6).— Utilice la diplomacia ante ciertas proposiciones insólitas, no las rechace con rudeza. Los familiares influirán en su vida amorosa, sea más reservado no haga confidencias.

**CANCER**, (21-6, 20-7).— No sueñe demasiado alto, fije su atención en los problemas cotidianos y trate de resolverlos. Domine la ansiedad. Las ganancias económicas serán fruto de su trabajo, ánimo.

**LEO**, (21-7, 21-8).— Le resultará difícil creer en las declaraciones que le han hecho, pero esa persona no merece su confianza. Haga una visita al dentista. Mantenga al mínimo sus gastos.

**VIRGO**, (22-8, 22-10).— No se ocupe de asuntos que no le conciernen personalmente. Trate de ser claro en su interior es la base de su felicidad futura. Desconfíe de la excesiva amabilidad de las personas.

**LIBRA**, (23-9, 22-10).— Hoy podrá consolidar su situación social y profesional, de pruebas de decisión. Algunos asuntos de dinero serán solucionados, las cuestiones amorosas seguirán inquietándole.

**ESCORPION**, (23-10, 22-11).— Su trabajo le apasionará, respete a sus superiores pero no se someta a sus caprichos. No abuse de sus fuerzas, puede vencerle al agotamiento. Acepte invitaciones, nacerán nuevos afectos.

**SAGITARIO**, (23-11, 20-12).— Acepte las dificultades sin oponerse inútilmente a ellas. El descanso es importante pero también las distracciones que no agotan. Confíe sus sentimientos a esa persona.

**CAPRICORNIO**, (21-12, 19-1).— Pronto alcanzará la estabilización material, no desespere. Muéstrase optimista y alegre, ayudará a distender la atmósfera. No obstante no habrá cambios en las relaciones amorosas.

**ACUARIO**, (21-1, 18-2).— Solucione los asuntos de dinero, pero piénselo dos veces antes de invertir. No pierda el tiempo intentando conquistar a esa persona, use otros métodos.

**PISCIS**, (19-2, 20-3).— Répose diariamente las horas reglamentarias, no abuse de los estimulantes. Trate de dominar la situación y mantenga en todo momento sus ideas bien claras.

## TV. E. PROGRAMACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL

**radiodelicias**

Avda. América, 4 y 6 - Télf. 37 01 00  
 Avda. Madrid, 161 y 163 - Télf. 33 80 21  
 Delicias, 5 - Télf. 23 02 27 - ZARAGOZA

PROGRAMAS PARA HOY

PRIMERA CADENA

**SOBREMESA**

2,02.- Sobre la marcha  
 3,00.- Noticias 3  
 3,25.- Buenas tardes

**TARDE**

7,02.- Con Vosotros

**NOCHE**

8,00.- Novela, cap. XIII  
 8,30.- Ojos Nuevos  
 9,00.- Telediario  
 9,35.- Vuelta ciclista a Francia  
 9,45.- Libro Abierto "Doña Mariquita la pelona"  
 10,15.- Programa de actualidad  
 10,35.- Ironside  
 11,30.- La última palabra  
 11,40.- 24 Horas

SEGUNDA CADENA

8,32.- Bugs Bunny  
 9,00.- Telefilm  
 9,30.- Telediario 2  
 10,00.- Los fabulosos años 60

## PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

**SOBREMESA**

2,02.- Sobre la marcha  
 3,00.- Noticias 3  
 3,25.- Buenas tardes

**TARDE**

7,02.- Con Vosotros

**NOCHE**

8,00.- Novela cap. XIV



inter el televisor de ley

11,00.- Silencio por favor  
 11,30.- Encuentro con la Música.

SEGUNDA CADENA

8,32.- Archie  
 9,00.- Viaje sin pasaporte  
 9,30.- Telediario 2  
 9,55.- El precio de la fama  
 10,55.- Gama 71  
 11,25.- Hora Once

## CARTERA

CINES DE ESTRENO

**COLISEO**. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Caza humana. Robert Shaw, Malcolm McDowell.

**COSO**. — 5-7-9-11 (May. 18). Siempre estoy sola. Anne Bancroft, Peter Finch.

**DORADO**. — 4'45-7'9'15-11'15 (Todos públicos). 2.001: Una odisea en el espacio. Butaca: 25 pesetas.

**FLETA**. — 4'45-7'9'15-11'15 (Todos públicos). La tónica sagrada. Todd-ao-estereofónico. Richard Burton, Jean Simmons.

**GOYA**. — 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: El sobre verde. Esperanza Roy, Tony Leblanc.

**PALAFOX**. — 5-7-9-11 (Mayores 14). Testigo ocular. Technicolor. Mark Lester, Lionel Jeffries.

**REX**. — 5-7-9-11 (May. 14). 4.ª semana: ¡Vente a Alemania, Pepe! Eastmancolor. Alfredo Landa, Tina Sainz.

**VICTORIA**. — 5-7-9-11 (Mayores 14). La casa de los Martínez. Eastmancolor. Julieta Martínez, Carlos Muñoz.

**CINES DE ARTE Y ENSAYO**

**AVENIDA**. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: El manantial de la doncella. Film de Ingmar Bergman. (V. O.). Butaca: 30 ptas.

**ELISEOS**. — 5-7-9-11 (Mayores 18). El joven Torless. Un film de Volker Schlöndorff, con Mathieu Carriere, Marian Seidowsky. Completa el programa el cortometraje de Luis Buñuel y Salvador Dalí: "El perro andaluz".

CINES DE REESTRENO

**ACTUALIDADES**. — 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: La piscina. Romy Schneider, Alain Delon.

**ARGENSOLA**. — 5-7-9-11 (Mayores 18). El póker de la muerte. Dean Martin, Robert Mitchum.

**DELICIAS**. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Aventura en el Oeste. Technicolor. Brian Keith, Tommy Kirk.

**DUX**. — 5-7-9-11 (May. 18). Pánico. Eastmancolor. Vira Lisi, Charles Aznavour.

**GRAN VIA**. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: No de searás al vecino del 5.º. Cinemascope - Eastmancolor. Alfredo Landa, Ira de Puzemberg.

**MADRID**. — 5-7-9-11 (Mayores 14). El taxi de los conflictos. Eastmancolor. Juanjo Menéndez, Sonia Bruno.

**MOLA**. — 4'45-7'9'15-11'15 (Mayores 18). La balada de Cable Hogue. Technicolor. Jason Robards, Stella Stevens.

**MONUMENTAL**. — 5-7-9-11 (May. 18). El graduado. Anne Bancroft.

**NORTE**. — 5-7-9-11 (May. 18). Un par de asesinos. Johnny Garko.

**PALACIO**. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Tarzán y la rebelión en la jungla. Ron Ely.

**PARIS**. — 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: Un hombre llamado Caballo. Cinemascope Technicolor. Richard Harris, Dame Judith Anderson.

**PAX**. — Continua desde las 4 (Todos públicos). Hello Doll! Cinemascope - Technicolor. Barbra Streisand, Walter Matthau.

**RIALTO**. — 5-7-9-11 (May. 18). Fugitivos en Siberia. Mark Versini.

**ROXY**. — 5-7-9-11 (May. 18). ¡Pistolero! Technicolor. Robert Mitchum, Angie Dickinson.

**SALAMANCA**. — 5-7-9-11 (Mayores 18). La última carta. Rosemary Forsythe.

**TORRERO**. — Cerrado por reformas hasta el día 10 de agosto.

PELOTA

Frontón Jai - Alai. — Tardes partidos de pelota a cesta punta. Quinielas.

Tellería - García contra Olañeta - Zubil.  
 Larriné-Javier contra Sáenz-Mugartegui.

Escriben :

Mario A. Sierra  
& Luis Garmat

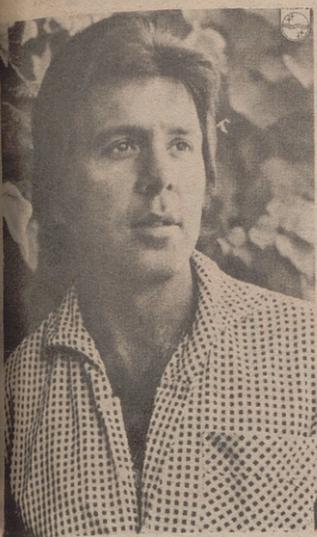
ZARAGOZA

# IN THE STREET

Fotografías :  
García Luna

## PRESENTACION

Pretende la presente página, que saldrá dos veces por semana, ser un optimista e indulgente testigo de lo que sucede "en la calle", en las calles de Zaragoza. Es nuestra intención dar a nuestras informaciones y comentarios un matiz de amenidad. Pero es labor de equipo. Por ello, las críticas que merezcamos deberán ser distribuidas con correcta imparcialidad entre los integrantes de él.



## ALFREDO cortador de camisas y triunfador del "Miño"

Alfredo es un hombre que durante estos últimos días ha venido sonando con fuerza en el mundo del disco. ¿Razón? La primera, que llegó a las semifinales del programa concurso de T. V. E. "Canción 71", la segunda, más candente, que ha sido el ganador del grupo "A" de canciones (Tema Libre) del último Festival del Miño, que tiene siete años de solera, con la interpretación de "La Marola".

Estos días se encuentra en Zaragoza actuando en una importante Sala de Fiestas cumpliendo un contrato que firmó para once días de actuación.

Alto y bilbaino. Dice que tiene veintinueve años. Los camerinos a modo de vestuarios del deporte por aquello del alicatado, son mudos testigos de nuestra entrevista. Una chaqueta verde de terciopelo de arropa. Simpático. Más que seguro de sí mismo se encuentra satisfecho de su labor, le conoces y no terminas de conocerlo pues su capa de cordialidad puede cubrir otras apariencias.

Alfredo es un hombre que nunca se ha quejado de su casa de discos, pero ¿no crees que está no te ha sabido promocionar?

Algo hay de esto, pero saben darle muchas oportunidades. Llevo ocho años en la misma y nunca ha surgido el conflicto. Nadie se quiere creer que llevo grabados 32 discos.

Tú en un principio imitabas a Elvis Presley con más o menos éxito. ¿Por qué?

Ha sido mi ídolo de siempre. Antes me parecía a él físicamente. Los negros, cuando fui a África, me llamaban: "Elvis, Elvis". Aparte es mi ídolo por la flexibilidad de su voz y ese mantenerse constantemente en candeleró.

Existen muchos intereses creados en el mundo del disco? Como en todo negocio. Y esto lo sé por mi profesión y por que además compongo y promociono discos.

Han dado dos golpes en el camerino. Tiene que salir a actuar. Empuña la guitarra que dice traerla como escudo, no le convence la orquesta que le acompaña. Sonríe.

Los escuchamos al borde de la pista de madera, al borde de un par de vasos de ginebra. Las luces nos guían a los pocos espectadores que presenciamos su actuación. Canciones sudamericanas con preambulo de guitarra. Al final "La Marola": "Es dice a los espectadores— un peñasco que existe entre La Coruña y el Ferrol...". Los aplausos tibios ponen epílogo a la canción ganadora del Festival del Miño del presente año, es pegajosa, alegre y un poco intrascendente. Puede que llegue a las listas, aunque es prematuro asegurarlo.

Cuando vuelve lo hace un poco descorazonado. No está muy satisfecho de la actuación. Trata de excusarse... "Con tan poca gente, además hay que darle lo que piden, canciones de Sudamérica... los próximos días espero que acuda más gente, joven, de la que viene a verte actuar y no a mirarse en los ojos del vecino...". Proseguimos nuestro interrogatorio.

En qué lugar te colocas de los cantantes españoles, tú que has imitado con más o menos fortuna Elvis incluso vistiendo?

En un plano medio que trata siempre de ascender— nos lo dice con

la voz, esa potente y poco flexible, aún fatigada.

¿Qué prefieres: pocos discos pero de éxito o haber lanzado un número elevado pero de inferior categoría?

Lo importante es la continuidad dentro de un nivel estable. Eso no quiere decir que no me interese el "boom" de un determinado título... aún no ha llegado para mí ese momento.

Dentro de cinco años, ¿qué música se oirá en España?

No creo que se experimenten cambios sustanciales. Creo que el camino trazado por el grupo "Smash" puede abrir puerta futura. Nuestro camino está en una correspondencia entre lo folklórico y los nuevos hallazgos musicales.

Y qué será de Alfredo de aquí a cinco años?

Supongo que lo mismo que ahora. ¿Cuántos años llevan en la popularidad Aznavour o Sinatra?

Cantas por vocación o por circunstancias?

La verdad es que llevo cantando desde los cinco años. No he tenido tiempo de aprender otra cosa, aunque, si quieres que te diga... también soy cortador de camisas.

¿Cuáles son a tu gusto los mejores comentaristas de discos?

Íñigo, Miguel de los Santos, Alfonso Dardo...

¿Cómo te tratan?

No tengo ninguna queja, no he conocido críticas malas.

Pasando al tema del dinero. ¿Cuanto cobras por tu actuación en esta Sala?

No te lo puedo contestar, pero está bastante bien. Lo que me interesan son las galas por las que vengo a cobrar del orden de las 45.000 pesetas.

Aparte de la importancia que les das a las fans, de tu éxito en el Festival (nos dijo que era uno de los mayores aunque en Sudamérica los cosechó con abundancia y dinero). ¿Qué opinas de Zaragoza?

Estoy muy contento. Es la quinta vez que vengo. Aparte de que esta sala tiene prestigio en toda España y te da mucha categoría, volveré en septiembre a grabar unas jotas mañicas.

Y, por último, ¿cuales son tus proyectos más inmediatos?

Unas actuaciones en Madrid y en "Estudio Abierto" con alguna que otra bilbainada; y Galicia en la que me interesa promocionar "La Marola".

Nos aprieta con fuerza la mano al despedirnos. La suerte se la deseamos, sin reparos.



Carne al aire y al sol. Pero hay mucha demanda de esos dos ingredientes tan solicitados por estas fechas y latitudes. Y a falta de otra cosa mejor, la piscina está muy a mano. Pues bien, a la piscina. Y a la piscina voy yo, y tú, y aquellos, y otros diez mil más. Y, claro, ocurre lo que ocurre. El sofoco ambiente, el cálido foco solar y los cuerpos desnudos en el caldoso remojo del agua convierten a la piscina en algo vagamente similar a un gigantesco condimento. Carne cruda, blanca y tierna junto a epidermis tostadas y secas. Y esperando su turno (que la digestión impone su propio horario de remojo), una nueva provisión de carne reposa a la orilla del agua.



## MINIENCUESTA a nivel telefónico



Hemos consultado a diferentes empresas cinematográficas, a las mujeres de las taquillas de las principales salas de la ciudad, al hombre de la calle... acerca de las películas que han preferido los zaragozanos a lo largo de la temporada de invierno. Destaca sobre todo "No Desearás el Vecino del Quinto" producción española que se ha mantenido más de cinco meses con incremento de público diario. Esta película que pasó sin pena ni gloria por Madrid y que tuvo mala acogida de crítica, ha resultado ser un éxito del cine español. Ordenadamente y en sus distintos apartados han permanecido más de tres semanas en cartel las siguientes:

Películas extranjeras. "Borsalino", "Flor de Cactus" y "Un Hombre llamado Caballo".

Producciones en 70 mm.: "Los Girasoles", "La Leyenda de la Ciudad Sin Nombre" y "Aeropuerto".

Películas Nacionales: "No desearás al Vecino del Quinto", "El Monumento" y "Marta".

Por último y en el género de Arte y Ensayo: "Castillos en la Arena", "La Noche de los Muertos Vivientes" y "Y Dios Creó la Mujer".

Se entremezcla la calidad con la cantidad. Las grandes producciones de éxito en Zaragoza responde con carácter parecido al resto de las ciudades españolas. En niveles generales el público aragonés asistió con mayor regularidad al cine de evasión (prefirió reirse y ver a las majas) que complicarse la existencia.

## CHISPAS- CHISPAS- CHISPAS...

La cuerda de la vergüenza debe ser aquella que une la parte de arriba y abajo de algunos de los bikinis de algunas de las piscinas.

Plegaría por un apóstol del sol.

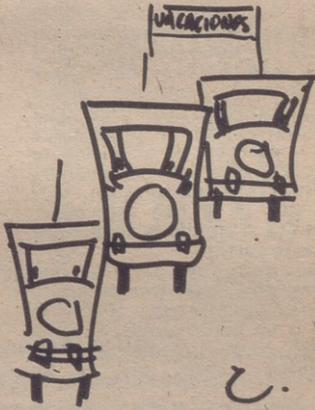


En torno a cuatro fuegos que exprimían cera se lamentaba la gente de la poca suerte de aquel guardia que con su casco, su chaqueta, su porra, sus zapatos, todo lo negro, había intentado inutilmente poner una multa al sol que descaradamente había aparcado en zona azul por espacio de sis horas ininterrumpidas.

Noticias de última hora confirman la guerra fría existente entre los cafés, cortos y negros, y la gargantas secas de los clientes.

Pilita es una chica de falda chanel. Regordeta ella y no de muy alta estatura. Un día osó la muy descarada a desabrochársela menos que tres de los botones que desde abajo a arriba recorrían su falda chanel. Las gentes asombradas volvían las cabezas a pesar del calor. Las porteras comentaban la osadía de Pilita diciendo que aquello de la moda moderna sobrepasaba el castaño oscuro... pobre Pilita.

Nos comunican los tranvías que piensan mandar un representante al Sindicato de



máquinas fósiles porque también tienen ellos derecho a tomarse unas vacaciones. El portavoz de los mismos manifestó que: "Estamos cansandos del sudor de los viajeros, del olor de las axilas de los mismos... y de muchas más cosas".

Los grandes almacenes están haciendo el Julio, en la venta de Jerseys de pura lana de cabra.

La creciente ola de fresco que asalta cafeterías, trenes, cines, boites etc. debidos a una creciente refrigeración han motivado la noticia que transcribimos en el primero de los presentes párrafos.

# TARAZONA

## expres

SE PUBLICA LOS MIERCOLES  
Corresponsal - delegado: Serafín FERNÁNDEZ  
Plaza de la Seo, 13 - Tel. 778



### ● CENA FIN DE TORNEO

El Club Juventud celebró en el magnífico Restaurante Burgos, una cena como final de subbrillante campaña en el Torneo Moncayo y a la que asistieron todos sus componentes, como asimismo representaciones de todas las secciones deportivas del mismo. Especialmente invitados, Don Manuel Gargallo, Don José María Vidal, Don José Ortega, Concejal del Excmo. Ayuntamiento y que ostentaba en este acto, la representación del Sr. Alcalde.

La cena transcurrió en un ambiente alegre y cordial, propio de la juventud de los asistentes y que se hizo contagiosa a los mayores especialmente invitados.

Al final de la misma dirigieron unas palabras el presidente de la Sección Fútbol Mariano Zueco, José María Vidal, presidente del Club Juventud y Don José Ortega. Todos ellos agradecieron a los jugadores su espíritu de sacrificio, deportividad y amor al Club y a Tarazona y les estimularon a seguir en el camino emprendido, animando asimismo al Sr. Zueco a seguir al frente del Juventud en su próxima campaña una vez que éste anunció su deseo de abandonar la presidencia del Club.

Al Entrenador Rafa los chicos le entregaron un obsequio recuerdo de esta campaña. Todos ellos debemos destacarlo, hicieron votos por que el próximo año, en Tarazona, exista un equipo, que lleve su nombre: Tarazona.

CONTESTACION al CORRESPONSAL de  
"ZARAGOZA DEPORTIVA" en MALLÉN

## NOS SOBRA FORMALIDAD

Mi colega en "Zaragoza Deportiva" y en su número del día 28 de Junio aludía a la no comparecencia del Club Juventud de Tarazona, en el partido que este tenía que jugar en Mallén el día 27 y por cuya no comparecencia, el Mallén se alzó con el título de Campeón de Torneo Moncayo con más facilidad de la que esperaban, según era el ambiente creado allí para este partido.

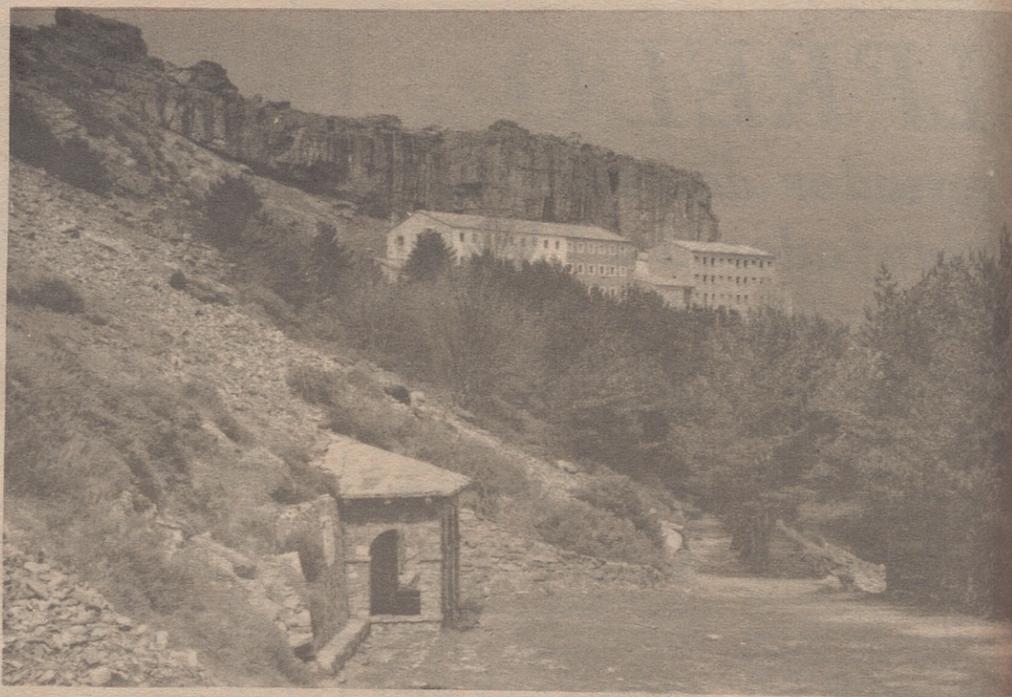
Dice que es una pena que este equipo no tenga formalidad y debemos decirle que si que la tiene y en grado sumo y que si quiere saber el motivo de esta incomparecencia, que se les

pregunte a los mismos jugadores del Mallén, que ellos si quieren le podrán contestar. Que les pregunte, que comportamiento, tuvieron ellos en Tarazona, tanto en el aspecto deportivo, como en el cívico y que nosotros caballerosamente, no hemos querido publicar y creo que quedará satisfecha su curiosidad.

La Federación, tomará las medidas que crea conveniente y el Juventud las acatará pero estamos seguros que si Tarazona hubiese dicho el comportamiento del Mallén, aquí, la sanción para éste sería mayor que la que al Juventud se le pueda imponer.

## CONTESTACION A UNA CARTA POLEMICA

# Moncayo es Tarazona y Tarazona comarca



EN el número anterior, de "TARAZONA/expres", apareció una carta firmada, por E. Pueyo, en la que de una forma injusta, se atacaba al comportamiento de Tarazona, con respecto a los pueblos que componen, su comarca y la del Moncayo.

Creemos sinceramente, que E. Pueyo, atacaba a Tarazona, llevado del amor que, siente por su pueblo y eso, lo disculpa ante nosotros. Pero no queremos silenciar su escrito y contrastándolo en cada una de sus partes.

En primer lugar diremos que Tarazona no lanza Slogans Publicitarios, ni se los inventa y eso que él nombra, Toledo Aragonesa, Ciudad Mudejar y otros, no se los ha inventado ella, ni los ha lanzado, sino que han sido otros los que por sus características, similitudes, monumentos y demás, se los han aplicado, y a mi juicio, mal aplicados alguno de ellos, pues Tarazona tiene suficientes cosas para que no sea comparable a ninguna y si, única.

¿Que Tarazona, quiera aprovecharse del Moncayo? Ciertamente. Moncayo es único, por lo menos en la provincia de Zaragoza y en las limitrofes. Moncayo es Tarazona y vamos a ver quien es el que teniendo una joya así de la madre naturaleza, no quiere promocionarla y hacer que todos lo conozcan y admiren.

E. Pueyo decía en su carta, que Tarazona lo quería exclusivamente para Ella, engrandecerse y esto exclusivamente, sin tener en cuenta para nada a los pueblos que son del Moncayo y de la comarca y no haciendo nada por ellos, sino al contrario, alejándoles a los visitantes, cada día más numerosos de nuestro Moncayo.

Se le acusaba asimismo de estar construyendo una carretera, de nuevo trazado y que esta no pasase por San Martín de Moncayo y a esto tenemos que decirles que esta carretera y este trazado, de común acuerdo con San Martín de Moncayo, se estudió hace aproximadamente, unos diez años y afortunadamente ahora se está llevando a cabo y en breve estará terminada, pero no por ello, olvidando a San Martín de Moncayo, por estar esta carretera destinada más que nada a Tarazona y los visitantes que el Moncayo tenga y afortunadamente los tiene de los pueblos de Navarra, que serán los que en definitiva más la usarán.

No se molesta, ni hace nada en promocionar a los otros pueblos de la comarca, diremos por el acceso que supone la carretera que desde Agreda, y pasando por Vozmediano llega hasta Agramonte. Esta perfectamente asfaltada y acondicionada, se llevo a cabo, en una estrecha colaboración, entre los Ayuntamientos de Agreda y Tarazona y las Diputaciones de Soria y Zaragoza, y con la cual los que

visitan Moncayo, procedentes de los pueblos de Soria, tienen un perfecto y comodo acceso.

La carretera de aprovechamiento forestal que vá, desde Veruela, a Agramonte también se tiene el proyecto de asfaltarla en un futuro próximo y con esto también contestamos al Sr. Pueyo.

Existe también en la actualidad, la llamada Ruta de Bequer, en la cual se han incluido nuestros pueblos comarcanos, Vera de Moncayo, Añón, Alcala, Trasmuez y Litago entre otros, y esta ruta, se va a señalar con unos monolitos, que llevarán unas inscripciones en hierro forjado que los destacarán de una forma estupenda y hasta me creo ya que también es una ayuda.

Moncayo es Tarazona y Tarazona Comarca y creo que queda con el expuesto, bastante bien demostrado.

Tarazona se promociona, pero quiere asimismo promocionar a todos, los pueblos que componen la Comarca, formando un bloque que sea cada día más importante en el Turismo Nacional.

## FIESTA CAMPERA CON EL CHAVAILLO TORERO

La Peña Taurina Fermin Murillo, celebró una excursión a Berdún, en la provincia de Huesca, donde se celebró, una fiesta campera, y a la que Nuestra Peña estaba especialmente invitada.

Hicieron escala en el Castillo de San Francisco Javier, Pantano de Yesa y Jaca, donde tuvo lugar la comida y seguidamente a Berdun, donde se celebra la fiesta y donde los componentes de la Peña asistentes a esta fiesta, fueron amablemente obsequiados y atendidos.

Morte, Vera, Mañere, y Bandrés hicieron sus pinitos taurinos, pero la atracción principal, fue sin lugar a dudas el Chavallillo Torero de Tarazona Enrique González "El Bayicas," que trente a una vaca con bastante leña volvió a demostrar a los que en él confían el valor y la calma que lleva dentro.



Esperamos y deseamos que las dificultades que por su corta edad tiene con el Sindicato Nacional del Espectáculo, se puedan solventar y Tarazona y Aragón, tengan el torero más joven de España.

DINERO ABUNDANTE PARA

CREDITOS AGRICOLAS  
Y PARA RECOLECCION

Oficinas en:

Tarazona - Borja - Ainzón  
Ambel - Fréscano - Fuendejalón - Mallén - Novillas  
Torrellas - Vera de Moncayo



CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA